

Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja atzinuma kopsavilkums par Komisijas priekšlikumu regulai, ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 1346/2000 par maksātspējas procedūrām

(Šī atzinuma pilns teksts angļu, franču un vācu valodā ir pieejams EDAU vietnē <http://www.edps.europa.eu>)

(2013/C 358/09)

1. Ievads

1.1. Apspriešanās ar EDAU

1. Komisija 2012. gada 12. decembrī pieņēma priekšlikumu par regulu, ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 1346/2000 par maksātspējas procedūrām ("ierosinātā regula")⁽¹⁾. Šo priekšlikumu 2012. gada 13. decembrī nosūtīja EDAU, lai apspriestos ar to.

2. EDAU atzinīgi vērtē faktu, ka Komisija ar to apspriežas un atsauce uz šo atzinumu tiek iekļauta ierosinātā tiesību akta preambulā.

3. Pirms ierosinātā regula tika pieņemta, Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam tika dota iespēja iesniegt Komisijai neoficiālas piezīmes.

4. EDAU izsaka nožēlu, ka ierosinātajā regulā ir ņemtas vērā tikai dažas no viņa piezīmēm. Kaut arī tagad datu aizsardzībai ir veltīts atsevišķs pants, drošības pasākumi nav attiecīgi nostiprināti.

1.2. Ierosinātās regulas mērķi un darbības joma

5. Ar ierosināto regulu tiek grozīta Maksātspējas regula, lai pārvarētu vājās vietas, ko atklāj tās piemērošana praksē⁽²⁾. Tajā cita starpā ir risināti jautājumi par regulas darbības jomu, attiecīgās dalībvalsts noteikšanu, kuras kompetencē ir sākt procedūru, sekundāro procedūru uzsākšanu un noteikumiem par publicitāti attiecībā uz lēmumiem par maksātspējas procedūru sākšanu un izbeigšanu.

6. Starp ierosinātajiem pasākumiem, kas ietekmēs datu aizsardzību, Priekšlikumā ir noteikta pieņemto lēmumu par procedūru uzsākšanu vai izbeigšanu obligāta publicēšana un rosināta, kā arī organizatoriski noteikta pārrobežu informācijas apmaiņa starp ieinteresētajām pusēm.

7. Šādi publicēta un/vai apmaiņas ceļā izplatīta informācija var atklāt (vai nu tieši, vai netieši) procedūrā iesaistītos parādniekus, kreditorus un likvidatorus. Tāpēc jāpiemēro ES tiesību akti par datu aizsardzību. Jo īpaši Direktīva 95/46/EK attiecas uz datu apstrādi, ko veic ieinteresētās puses dalībvalstīs un valstu kompetentās iestādes, turpretim Regula (EK) Nr. 45/2001 attiecas uz Komisijas veikto datu apstrādi Eiropas e-tiesiskuma portālā.

1.3. EDAU atzinuma mērķis

8. Ierosinātā regula var aizskart individuālu tiesības, kas saistītas ar viņu personas datu apstrādi, jo citu jautājumu starpā tajā tiek izskatīta personas datu publicēšana reģistrā, kas pieejams sabiedrībai internetā, bez maksas, ir savienots ar esošajiem valstu reģistriem un paredz pārrobežu informācijas apmaiņu starp ieinteresētajām pusēm.

9. Kaut arī EDAU atzinīgi vērtē Komisijas pūles garantēt ES noteikumu par personas datu aizsardzību pareizu piemērošanu ierosinātajā regulā, viņš konstatējis dažus trūkumus un nekonsekvenci veidā, kā ierosinātajā regulā ir aplūkoti jautājumi, kas saistīti ar/attiecas uz personas datiem.

3. Secinājumi

54. EDAU atzinīgi vērtē uzmanību, kas ierosinātajā regulā ir jo īpaši pievērsta datu aizsardzībai, bet norāda, ka vēl ir iespēja veikt uzlabojumus.

55. EDAU sniedz šādus ieteikumus:

— atsauces uz šo atzinumu iekļaut visu priekšlikumu preambulās,

⁽¹⁾ COM(2012) 744 final.

⁽²⁾ Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 1346/2000 par maksātspējas procedūrām (turpmāk "priekšlikums").

- ierosinātās regulas 46. a) pantā paskaidrot atsauci uz Direktīvu 95/46/EK, norādot, ka noteikumi tiks piemēroti saskaņā ar dalībvalstu tiesību aktiem, ar kuriem ir ieviesta Direktīva 95/46/EK,
- jebkurai situācijai, kurā ir paredzēts veikt personas datu apstrādi, paredzēt konkrētus un efektīvus datu aizsardzības pasākumus,
- izvērtēt ierosinātās sistēmas, saskaņā ar kuru lēmumi par maksātspējas procedūru sākšanu un izbeigšanu publicējami internetā, nepieciešamību un proporcionālītāti un pārlicināties, vai publiskošanas pienākums ir samērīgs ar to, kas darāms sabiedrības interešu aizstāvībai, un vai šo pašu mērķi nevar sasniegt ar mazāk ierobežojošiem pasākumiem; atkarībā no proporcionalitātes pārbaudē gūtajiem rezultātiem publiskošanas pienākums jebkurā gadījumā papildināms ar atbilstīgiem drošības pasākumiem, lai nodrošinātu attiecīgo personu tiesību pilnīgu ievērošanu, datu drošību/pareizību un to dzēšanu pēc tam, kad pagājis atbilstīgs laiks.

56. Turklāt EDAU sniedz šādus ieteikumus:

- paskaidrot valstu datubāzu un ES datubāzes darbības kārtību saistībā ar datu aizsardzības jautājumiem, iekļaujot ierosinātajā regulā precīzākus noteikumus saskaņā ar Direktīvu 95/46/EK un Regulu (EK) Nr. 45/2001. Jo īpaši noteikumos, ar kuriem tiek izveidota datubāze(-es), i) jānosaka apstrādes darbību nolūks un atbilstīgie lietošanas veidi; ii) jānosaka, kurām struktūrām (kompetentajām iestādē, Komisijai) būs piekļuve konkrētiem datu veidiem, kas tiek glabāti datubāzē, un iespēja šos datus pārveidot; iii) jānodrošina piekļuves tiesības un atbilstīga informācija visiem datu subjektiem, kuru personas dati var tikt glabāti un pārsūtīti; iv) jānosaka personas datu glabāšanas laiks un tas jāierobežo līdz minimālajam laikam, kas nepieciešams attiecīgā nolūka īstenošanai,
- esošajā priekšlikumā noteikt vismaz pamatprincipus, tādus kā nepieciešamība un proporcionalitāte, kas jāievēro decentralizētā sistēmā maksātspējas reģistru savstarpējai savienojamībai, (sagaidot, ka turpmākajā Komisijas tiesību akta priekšlikumā par e-tiesiskuma portālu tiks noteikti papildu aizsardzības pasākumi),
- norādīt, vai dati tiks glabāti e-tiesiskuma portālā; ja dati portālā tiks glabāti, tad papildus jānosaka konkrēti drošības pasākumi.

Briselē, 2013. gada 27. martā

Giovanni BUTTARELLI

Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja palīgs